

Filiz Yilmaz:

Finalement, nous allons commencer avec la Participation à Distance, à ICANN 42. Ça c'est une présentation sur les services que l'ICANN fournit lorsqu'on ne peut pas être sur place. Donc, à la prochaine réunion ICANN, si vous ne pouvais pas y aller en personne, vous savez que vous pouvez aller sur l'internet pour essayer d'être au courant. Pourquoi faisons-nous cela? Pourquoi fournissons-nous ces services? Comment pouvez-vous utiliser ces services ?

L'Internet, c'est assez fascinant comme monde. Cette révolution internet, cette révolution numérique. Moi, avant, j'essayer de convaincre des gens que d'envoyer un email c'était mieux qu'envoyer une télécopie. Ou bien avoir un site web ça valait la peine, ça pouvait créer plus de revenus. C'est un petit peu commercial et on essaye de convaincre tout le monde.

L'internet a connu une croissance phénoménale est ça à commencer par les universitaires. Les universitaires communiqué avec l'internet et maintenant certains d'entre eux ne peuvent plus se passer. Je crois que certain paye leurs factures sur l'internet, vont a la banque sur l'internet, font leurs shoppings, leurs commerce, leurs courses sur l'internet. Donc, c'est une technologie qui a connu une croissance exponentielle, absolument incroyable et c'est vraiment quelque chose dont on ne peut plus se passé, certaines sociétés.

Donc, les réunions de l'ICANN, ça nous permet de nous réunir et nous avons également compris que tout le monde ne peut pas venir, évidemment. Il y a peut-être des impossibilités pour vous que de vous déplacer, de prendre le temps, de voyager, il y a des réunions qui se chevauche, il y a d'autres conférences qui sont à la même semaine. C'est fatigant de voyager également, et grâce à l'internet, maintenant vous allez pouvoir suivre ces réunions.

Donc, utiliser à fond l'internet comme outil de communication, de participation. Et comme je l'ai dit, nous ne voulons pas remplacer ces réunions qui sont très importantes. C'est très très bien de se voir, de se

Remarque: Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

parler, d'être sur place. C'est une expérience totalement différente et de valeur et marquante, que d'être sur place, d'être un véritable témoin. Mais au moins nous voulons inclure plus de personnes.

Vous allez voir dans cette semaine que l'ICANN a une mission avec des acteurs multi-part, de nombreux acteurs, la participation de tous les protagonistes de l'internet. Cela veut dire que nous devons tendre la main à tout le monde, pour que tout le monde puisse faire partie du monde de l'internet. Que tout le monde ait la possibilité de se joindre au débat, de prendre la parole.

Nous avons une Commission de Participation Publique, auprès du Conseil d'Administration de l'ICANN et nous avons des activités de participation, coordination, avec le personnel et nous sommes très engagés à fournir les outils et les opportunités pour les communications à distance, si importantes. Non seulement pour que tout le monde puisse participer au débat mais aussi pour qu'on dépasse les frontières. L'internet est internationale, dépasse les frontières, puis les frontières c'est la globalisation totale.

Est-ce qui a déjà des questions'?

Adébola Owouko:

Bonjour, est ce que je peux parler le français? Ok. Je suis Adébola, de Blognet et je viens du Congo. J'ai trois questions à poser. La première, c'est de savoir pourquoi pour cette 42ème réunion vous avez choisi l'Afrique pour accueillir ces réunions ? La deuxième question, c'est de savoir que bénéficie l'Afrique en accueillant cette réunion, ici à Dakar. Et la troisième question, c'est de savoir quel intérêt les jeunes on en participant à une réunion ICANN. Merci.

Filiz Yilmaz:

Je vais utiliser ce micro. Merci beaucoup de vos questions. Elles sont excellentes. On va les répondre toute la semaine. Donc, rester toute la semaine. Vous allez apprendre pourquoi la réunion ICANN est si importante. On est ici jusqu'à Vendredi. Nous avons de nombreuses séances.

Vous avait posé ces questions, pourquoi avons-nous choisi l'Afrique? L'ICANN est mondiale, la communauté internet est mondiale. Nous prenons en compte toute la planète terre. Entant que communauté et les outils de participations sont là pour ça et les commissions se réunisse également dans toutes les régions du monde. Donc, les réunions de l'ICANN tournent dans le monde. Tournent dans les 5 continents et cette fois ci nous sommes en Afrique. Nous y avons déjà était et nous y reviendrons. Nous travaillons par rotation sur les 5 continents du monde.

Pour les jeunes, je crois qu'il est très important de bâtir les capacités de ces jeunes, de former ces jeunes. Parce que l'internet c'est encore une communauté jeune. L'histoire de l'internet est une histoire très courte, qui fascine tout affait la jeunesse du monde entier et qui est un sujet très important pour eux. Je ne vais pas rentrer dans les détails de cela, parce qu'il y a des différentes séances qui parleront de cela, mais j'aimerais souligner qu'il y a beaucoup d'efforts a d'effectuer. Á AFRALO par exemple, les efforts de l'ALAC.

Vous pouvais avoir plus d'informations là-dessus avec la présentation de Janice que vous entendrais toute a l'heure, cette après-midi. Donc, je vais continuer à faire ma présentation. J'espère avoir répondu rapidement à votre question et vous allez avoir plus de réponses dans ma présentation même. Dans toute la journée et pendant toute la semaine. Merci.

Donc, revenons à notre présentation. Comme je disais, nous avons des objectifs et nous sommes engagés pour mettre en place de bons outils pour la communauté toute entière. L'objectif c'est qu'il y ait une participation égale, des mécanismes de participations égales.

Vous serez toujours en mesure de participer aux réunions de l'ICANN et nous voulons vous assurer que quel que soit votre débit, si vous avez un bas débit ou un haut débit, vous soyez en mesure de suivre les différentes réunions. C'est un problème encore pour certaines régions du monde et ça dépend de la vitesse de votre débit. Si vous avez une fibre optique, satellite. C'est un énorme continent l'Afrique, nous le savons. Ce n'est pas facile de mettre des câbles partout en Afrique

parce que les distances sont énormes. En Europe c'est un petit continent alors c'est facile de mettre des câbles sous les routes. Vous utilisez des smartphones, aussi des téléphones portables donc, vous utiliser de différentes technologies. Vous avez de la fibre optique par exemple, il y a l'ltv de Luanda á Kinshasa comme on la vue à la télé.

Donc, qu'est-ce que c'est une bande passante faible? Le minimum c'est 128Kbps et vous avez donc à utiliser un de ces butinant navigateurs d'internet. Vous avez également la possibilité de voir sur l'écran, d'apparaître sur l'écran, ce qui est dit. Il y a des scribes, des personnes qui indique, comme dans les procès et comme à la cour de justice, exactement une transcription de ce qui est dit, qui est faite automatiquement. Enfin, c'est des personnes qui le font, mais cela apparait automatiquement à l'écran. Donc, le débit plus fort, plus puissant ça va être 512Kbps. Si vous utiliser flash vous aurez la possibilité d'utiliser les outils de conférence... je reviendrais la dessus, Avec Adobe Connect vous serez en mesure de vous brancher directement sur la conférence, d'écouter aussi l'interprétation et vous voyez, ont suit la réunion en direct. Nous avons qu'une seule personne qui participe mais ça va se remplir.

Et avec ce centre de conférence virtuel, vous pouvez voir la vidéo aussi en directe, voir ce qui se passe en direct. Donc, d' avoir en streaming, donc le son également. Vous avez donc la transcription en temps réel qui est projeté sur votre écran également. Donc, véritablement, c'est quelque chose de très utile. C'est pour ça que c'est beaucoup mieux de suivre avec du haut débit évidemment. Vous êtes beaucoup moins limités, vous avez la possibilité de voir les vidéos et vous pouvez choisir. Donc, il y a plus de redondance si vous avez le haut débit.

Donc, comment est-ce que vous pouvez utiliser tout cela? C'est standard pour toutes les réunions. Il y a donc de publié l'ordre du jour sur l'internet, ça c'est « schedule ». C'est en anglais mais c'est aussi disponible en français. Vous avez donc l'ordre du jour et le calendrier de Participations à Distance. Il y a des liens hyper textes que vous pouvez cliquer, sur lesquelles vous pouvez cliquer pour aller à ces séances, et vous pouvez choisir si vous avez haut débit ou faible débit. Vous

entendrez seulement si vous avez un faible débit et vous pouvez voir la vidéo virtuellement dans la salle avec le haut débit. C'est comme ça que ça marche. Cela dépend un petit peu de votre vitesse de connexion à l'internet. Si vous voulez suivre, le débit ce n'est pas vraiment un gros problème. Il y a des gens qui aiment bien aller aux textes. Ils sont chez eux ou ils sont au travail. Ou vous êtes sur votre ordinateur et par exemple il y a quel qu'un d'autre au Japon.

Et on entend ce qui se passe derrière eux, ce qu'ils sont en train de faire. Il y a des gens qui font plusieurs choses au même temps et comme ça vous pouvez participer aux salles de chats...comme ça ils peuvent suivre, mais ils ne veulent pas le vidéo, pas le script, pas le texte, ils veulent juste entendre l'audio pour entendre la discussion. Donc, ça peut être utile aussi, vous pouvez choisir, ça peut être utile.

Vous pouvez aussi suivre les textes séparément, sur un lien séparé. C'est pour ça qu'on aime bien avoir des services séparés et on vous donne des connexions différentes, si vous choisissez, vous pourrez suivre sur un écran. Vous n'aurez pas à avoir des liens différents à cliquer. Avec un lien vous pourrez avoir des réunions virtuelles, en un seul écran. Alors tester bien votre connexion avant de faire ça pour ne pas avoir de surprises. Et le lien qui est fourni sur cette présentation, ça vous dira si vous êtes sur un débit correct, si votre débit marche bien ou si vous voulez aller sur un débit différent, ça vous aidera.

Sur ce détail de la séance tout ce que vous avez à faire c'est de cliquer sur le lien et pour l'haut débit, ça s'appelle la salle de haut débit virtuelle, et vous avez donc la page avec le logo. Vous pouvez juste être un invité. Vous n'avez pas besoin d'avoir un nom d'identifiant, un nom de code. Mais nous suggérons que vous utilisiez votre vrai nom, parce que si vous êtes parti de la conversation, les autres doivent savoir avec qui ils parlent. Par exemple, nous sommes tous dans la même réunion, mais quand vous prenez le téléphone vous vous présentez. C'est la même situation dans les salles de chat. Pour que les autres sachent qui vous êtes. C'est une question de transparence. Donc, donnez leur votre vrai nom.

C'est aussi ce que vous avez avoir, plus ou moins. Voilà l'écran que vous allez avoir. Voyez s'il y a une caméra à installer dans la salle, et dans les séances principales il y a des caméras. Vous verrez donc une vidéo et il y aura un petit chat room. Vous allez bien voir le texte, vous verrez que c'est utilisé pour par exemple...moi je ne parle pas...je ne suis pas native de l'anglais, je suis de Turquie, vous avez donc à me suivre avec mon accent. Quand vous avez une communauté d'internet globale, essayé de communiquer avec les traductions. Où on n'a pas un langage commun, ça peut devenir très difficile. Je suis désolé. Vis à vis de nos interprètes la bas. Je sais qu'ils ont un travail difficile à faire pour me suivre.

Je parle un peu vite, je vais essayer de ralentir. Alors ça peut être utile, je suis aussi sur les textes moi-même, ce qui m'arrive vis à vis avec le script. Alors avec l'écran c'est plus facile de suivre les mots sur l'écran. Vous verrez aussi la diapositive sur l'écran. On appelle ça la salle de réunion virtuelle.

Alors, pour quelques séances que l'on s'attend à avoir des grandes discussions, beaucoup de questions, de commentaires qui viendront de l'audience, nous avons donc des formulaires pour les participations à distance, pour en mettre des commentaires ou des questions de façon plus facile. C'est aussi plus facile pour nous de suivre ces commentaires et de les lire, ce qui se passe à distance d'une discussion. Maintenant nous sommes en séances. Et Janice elle gère le côté virtuel. Si la partie à distance veut poser une question, elle va utiliser le micro pour répondre aux questions de ces gens qui sont avec nous à distance. Et vous vous poser la question dans la salle et elle sera la voix pour les gens qui nous suivent à distance. Alors pour ces séances, par exemple, ces séances qui demandent beaucoup de discussions avec des forums publiques, qui sont longs, par exemple, on aura une qui sera avec un micro ouvert. Pour tout le monde nous aurons des formulaires en ligne pour que les gens puissent mettre leurs questions écrites d'une meilleure façon. Ils ont plus de place, parce que les salles de chat dans l'internet elles peuvent être petites et il peut avoir peu de place pour tous ce qu'ils ont à écrire.

Donc, cette réunion aujourd'hui ça me permet de.... Je suis très heureuse. Tous les nouveaux, tous les jeunes, ce qui sont un peu moins jeunes, ceux qui sont jeunes dans leur cœur mais qui sont quand même nouveaux à la réunion, sont très importants pour nous. Nous voulons vous assurer que la communauté a ICANN vous parle a tous d'entre vous qui sont intéressés par le problème a ICANN et nous voulons que tout soit disponible pour vous pour que vous puissiez participer. C'est une émission....

(Fin de la transcription)